

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
SIAM**

Exchange of notes constituting an understanding that the Tripartite Agreement between the United Kingdom, the United States of America and Siam of 6 May 1946, relating to Siamese rice and certain other commodities in short world supply, should be regarded as implementing articles XIII and XV of the Agreement between the United Kingdom, India and Siam for the termination of the state of war, signed at Singapore on 1 January 1946, and as replacing the provision of the said article XIII in so far as teak is concerned. Bangkok 6 May 1946

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 23 August 1951.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
SIAM**

Échange de notes constituant un accord prévoyant que l'Accord tripartite du 6 mai 1946 entre le Royaume-Uni, les États-Unis d'Amérique et le Siam, relatif au riz siamois et à certains autres produits dont il y a pénurie mondiale, doit être considéré comme mettant en œuvre les articles XIII et XV de l'Accord entre le Royaume-Uni, l'Inde et le Siam, relatif à la cessation de l'état de guerre, signé à Singapour le 1er janvier 1946, et comme remplaçant les dispositions dudit article XIII concernant le bois de teck. Bangkok, 6 mai 1946

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 23 août 1951.

No. 1380. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN UNDERSTANDING¹ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SIAM THAT THE TRIPARTITE AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KINGDOM, THE UNITED STATES OF AMERICA AND SIAM OF 6 MAY 1946,² RELATING TO SIAMESE RICE AND CERTAIN OTHER COMMODITIES IN SHORT WORLD SUPPLY, SHOULD BE REGARDED AS IMPLEMENTING ARTICLES XIII AND XV OF THE AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KINGDOM, INDIA AND SIAM FOR THE TERMINATION OF THE STATE OF WAR, SIGNED AT SINGAPORE ON 1 JANUARY 1946,³ AND AS REPLACING THE PROVISION OF THE SAID ARTICLE XIII IN SO FAR AS TEAK IS CONCERNED. BANGKOK, 6 MAY 1946

I

BRITISH LEGATION
BANGKOK

6th May, 1946

(343/3/46)

Excellency,

I have the honour to refer to our recent conversations held in Bangkok with regard to the Tripartite Agreement² between the Governments of the United Kingdom, the United States of America and Siam relating to Siam rice and certain other commodities in short world supply, signed this day at Bangkok.

2. In accordance with those conversations it is the understanding of my Government that the Tripartite Agreement referred to should be regarded by our two Governments as implementing Articles XIII and XV of the Formal Agreement between the Governments of the United Kingdom and India and the Government of Siam signed at Singapore on January 1, 1946,³ and as replacing the provision of Article XIII of the said Formal Agreement in so far as teak is concerned.

¹ Came into force on 6 May 1946, by the exchange of the said notes.

² See p. 181 of this volume.

³ See p. 131 of this volume.

3. If this understanding is in accordance with the understanding of the Government of Siam, this note and Your Excellency's reply thereto will be regarded as placing on record the understanding of our two Governments with respect to the foregoing matter.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

(Signed) G. H. THOMPSON

His Excellency Nai Direck Jayanama
etc., etc., etc.
Minister for Foreign Affairs
Bangkok

II

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
SARANROM PALACE

6th May, 2489

No. 2480/2489

Monsieur le Ministre,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's note of this date in which you state the understanding of your Government that the Tripartite Agreement relating to Siam rice and certain other commodities in short world supply, signed this day at Bangkok between the Governments of Siam, the United Kingdom and the United States of America should be regarded by our two Governments as implementing Articles XIII and XV of the Formal Agreement between the Governments of the United Kingdom and India and the Government of Siam signed at Singapore on January 1, 1946, and as replacing the provisions of Article XIII of the said Formal Agreement insofar as teak is concerned.

I am happy to state that the understanding of your Government is in accordance with the understanding of my Government, and your note and my reply thereto may be regarded as placing on record the understanding of our two Governments with respect to the foregoing matter.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Direck JAYANAMA
Minister of Foreign Affairs

His Excellency Monsieur G. H. Thompson
His Britannic Majesty's Envoy Extraordinary
and Minister Plenipotentiary
Bangkok